

10th Class English Notes

Paragraph Translations

Unit No: 6

Television VS. Newspapers

ٹیلی ویژن و بمقابلہ اخبارات

Words / Meanings

coverage نشریات

entertainment تفریح

effective موثر

distinct نمایاں

require مطالبہ کرنا

omit چھوڑنا

aspect پہلو

convenient آسان

laziness کاہلی

Leisure فراغت

broadcast نشر کرنا

necessary ضروری

visual بصری

mastery of language

زبان پر عبور

comparison موازنہ

proficient قابل

digest اچھی طرح سمجھ لینا

validity درستگی

luxury سہولت

relevant متعلقہ

strength استحکام

viewer ناظرین

Feedback رائے

prefer ترجیح دینا

happening رونما ہونا

lack کمی

basic بنیادی

expert ماہر

updated تازہ ترین

slowly آہستگی سے

forum page عام آرا کا صفحہ

seem دکھائی دینا

reader قاری

analysis تجزیہ

watch دیکھنا

viewpoint نقطہ نظر

choose انتخاب کرنا

practically عملی طور پر

certain یقین

effort کوشش

established وجود میں آیا

invented ایجاد کیا

Paragraph # 1

- (1) News coverage over television is different from reading newspapers. Newspapers were primarily established to cover the news and later on they added entertainment. On the other side television was mainly invented for entertainment and then it became an effective news medium. Now television news has become a powerful rival to newspapers. Though both of these mediums cover the news effectively, there are distinct differences in the way they do it.

1

ٹیلی ویژن پر خبروں کی نشریات اخبارات پڑھنے سے مختلف ہے۔ اخبارات ابتدائی طور پر خبریں فراہم کرنے کے لیے بنائے گئے تھے، اور بعد میں ان میں تفریح کا اضافہ کر دیا گیا۔ دوسری طرف ٹیلی ویژن بڑی حد تک تفریح کے لیے ایجاد کیا گیا اور پھر یہ خبر رسائی کا ایک موثر ذریعہ بن گیا۔ اب ٹیلی ویژن کی خبریں اخبارات کا ایک طاقتور حریف بن گئی ہیں۔ اگرچہ دونوں ذرائع موثر انداز میں خبریں پہنچاتے ہیں لیکن ان کے طریقہ کار میں نمایاں فرق ہے۔

Paragraph # 2

- (2) Newspapers do not require us to sit at a place and read the news. Busy people may read the papers anytime of the day. They may read the news that is important to them early in the morning, and carry the paper with them to read in the bus or van. They may also choose to omit certain aspects of the news that they are not interested in.

What is one good thing about newspapers?

2

اخبارات ہم سے ایک جگہ بیٹھنے اور خبریں پڑھنے کا مطالبہ نہیں کرتے۔ مصروف لوگ دن کے کسی وقت بھی اخبار پڑھ سکتے ہیں۔ وہ صبح سویرے ایسی خبر پڑھ سکتے ہیں جو ان کے لیے اہم ہو اور وہ اخبار کو پڑھنے کے لئے بس یا وین میں اپنے ساتھ لے جاسکتے ہیں۔ وہ خبروں کے ان بعض پہلوؤں کو نظر انداز کرنے کا انتخاب کر سکتے ہیں جن میں وہ دلچسپی نہیں رکھتے۔

Paragraph # 3

- (3) Television, on the other hand, requires its viewers to be at a certain place, at a certain time in order to watch and listen to the news. If they are busy people, they will miss the news. They cannot choose to read it on the move or throughout the day. They cannot even choose which piece of news they wish to skip. One way could be to record it and watch it later. But the point here is that it is not that convenient.

3

دوسری طرف ٹیلی ویژن کے ناظرین کو خبریں دیکھنے اور سننے کے لیے ایک مخصوص جگہ یا وقت درکار ہوتا ہے۔ اگر وہ مصروف لوگ ہیں تو خبریں دیکھنے سے رہ جائیں گے۔ وہ چلتے ہوئے یا دن کے اوقات میں اسے پڑھنے کا انتخاب نہیں کر سکتے۔ حتیٰ کہ یہ بات بھی اُن کے اختیار میں نہیں ہے کہ وہ اپنی خواہش کے مطابق خبر کا کوئی حصہ چھوڑ سکیں۔ ایک طریقہ یہ بھی ہو سکتا ہے کہ اس کو ریکارڈ کیا جائے اور بعد میں دیکھا جائے۔ لیکن یہاں بات یہ ہے کہ یہ اتنا آسان کام نہیں ہے۔

Paragraph # 4

- (4) Television brings laziness in us. We can view the news with a little or no effort since it is practically a form of entertainment. If we have the leisure time, we can view the television news anytime of

How does television make us lazy?

the day and night. It broadcasts the news as it is happening. Much mastery of language is not necessary for the person who prefers to view the news on television because everything is visual and auditory. A person with a basic knowledge of the broadcast language will be able to view and understand it. In comparison, the reader of a newspaper needs to be proficient in the language in order to understand it better.

4

ٹیلی ویژن ہمارے لئے سستی کا باعث بنتا ہے۔ ہم تھوڑی سی یا بغیر کسی کوشش کے خبریں دیکھ سکتے ہیں کیونکہ یہ عملی طور پر تفریح کی ایک شکل ہے۔ اگر ہمارے پاس فارغ وقت ہو تو ہم دن یا رات کے کسی بھی وقت ٹیلی ویژن پر خبریں دیکھ سکتے ہیں یہ خبروں کو ویسے ہی نشر کرتا ہے جیسے وہ

وقوع پذیر ہو رہی ہوتی ہیں۔ جو شخص ٹیلی ویژن پر خبریں دیکھنے کو ترجیح دیتا ہے اسے زبان پر زیادہ عبور درکار نہیں ہوتا کیونکہ ہر چیز بصری و سمعی ہوتی ہے۔ نشریاتی زبان کا بنیادی علم رکھنے والا شخص اسے (خبریں) دیکھ اور سمجھ سکتا ہے۔ اس کے برعکس، اخبار کے قاری کو اس کی بہتر سمجھ بوجھ کے لئے زبان میں مہارت کی ضرورت ہوتی ہے۔

Paragraph # 5

Although television can give us the most updated news and visuals, (5) newspapers can give us more in-depth coverage. Editorials and column writers can give us their expert views and analysis that we can digest slowly as we read them. Many people also opt to read more than one newspaper a day so as to get different viewpoints of the story and to check its validity. Readers can also give feedback to the articles by writing to the forum pages. Viewers of television news do not have this luxury as the news flies too fast for any feedback to be relevant.

Have you ever given your views on any article?

5

اگرچہ ٹیلی ویژن ہمیں تازہ ترین خبریں اور مناظر پیش کر سکتا ہے لیکن اخبارات ہمیں زیادہ تفصیلی اشاعت دے سکتے ہیں۔ ادارہ نویس اور کالم نگار ہمیں اپنی ماہرانہ رائے اور تجزیہ دے سکتے ہیں جسے ہم پڑھتے ہوئے آسانی سے سمجھ سکتے ہیں۔ بہت سے لوگ دن میں ایک سے زائد اخبار پڑھنے کو بھی ترجیح دیتے ہیں تاکہ خبر پر مختلف نقطہ نظر اور اس کی درستی کو جانچ سکیں۔ قارئین آراء والے صفحات پر لکھ کر مضامین کے بارے میں اپنی آراء بھی دے سکتے ہیں۔ ٹیلی ویژن کے ناظرین یہ سہولت نہیں رکھتے کیوں کہ خبریں اتنی تیزی سے نشر ہوتی ہیں کہ ان کے متعلق کوئی رائے نہیں دی جا سکتی۔

Paragraph # 6

Each medium has strengths that the other does not. Each makes (6) use of strong points that the other lacks. Television news is like having a fast food meal whereas reading newspapers is like having a ten course dinner. The ideal seems to be, if one has the time, to both read the news and watch it on television.

Which simile has the author used and why?

ہر ذریعہ کی طاقتیں ہیں جو دوسرے میں نہیں ہوتیں۔ ہر کوئی مضبوط نقطہ نظر کا استعمال کرتا ہے جس کی دوسرے کے پاس کمی ہوتی ہے۔ ٹیلی ویژن کی خبر فوری تیار شدہ کھانے کی مانند ہوتی ہے جب کہ اخبار کا مطالعہ ایسے ہی ہے جیسے کہ ایک بہت پر تکلف کھانا ہو۔ پسندیدہ بات یہ ہے کہ اگر انسان کے پاس وقت ہو تو وہ خبریں پڑھنے اور اسے ٹیلی ویژن پر دیکھنا دونوں ہی مثالی دکھائی دیتے ہیں۔